

# Installation Instructions

## Illuminated Handle Toggle Switches

Part Numbers: 54109, 54109-01, 54110, 54110-01, M-54111-01, and M-54111-02

### Switch Positions and Functions

The following switch configurations and diagrams illustrate the most common types of toggle switches.

**SP:** Single Pole, one circuit controlled by the switch.

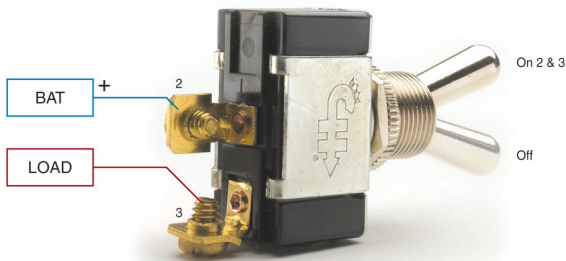
**ST:** Single Throw, closes a circuit at only one position and with one throw.

**DT:** Double Throw, closes a circuit in the up or down position (On-On or On-Off-On).

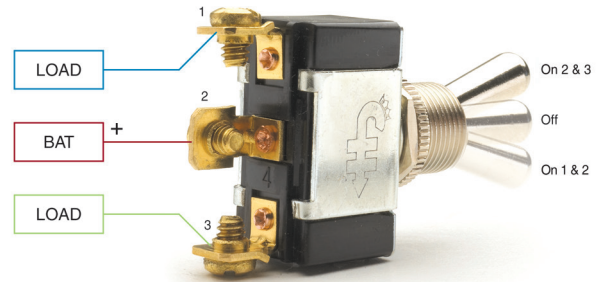
**Dependent:** Switch handle is lit only when switch is in an On position.

**Independent:** Switch handle is lit at all times the system is powered (whether the switch is in an On or Off position).

#### SPST On-Off



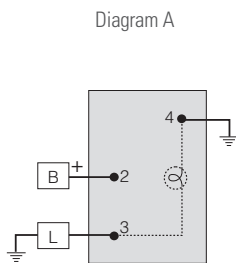
#### SPDT On-Off-On



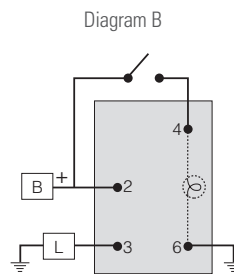
\*Images may differ than switch you are installing.

### Switches with One Pilot Light

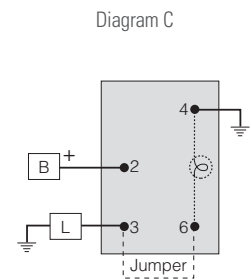
SPST Off-ON – Dependent Light (Three Terminals)



SPST Off-ON – Independent Light (Four Terminals)

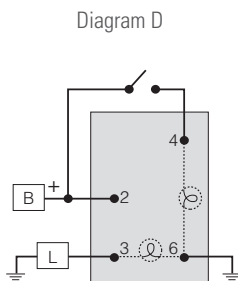


SPST Off-ON – Independent converted to Dependent (Four Terminals)  
Connect jumper wire (not included) from T3 to T6 and connect T4

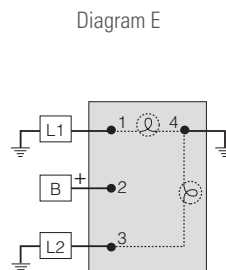


### Switches with Two Pilot Lights

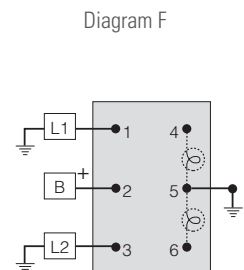
SPST Off-ON – Dependent & Independent Lights (Four Terminals)



SPDT On-Off-On or On-On – Dependent & Independent Lights (Four Terminals)



SPDT On-Off-On or On-On – Two Independent Lights (Four Terminals)



# Instrucciones de instalación

## Interruptores iluminados de palanca

Números de partes: 54109, 54109-01, 54110, 54110-01, M-54111-01 y M-54111-02

### Cambiar Posiciones y Funciones

Las configuraciones y diagramas de interruptores siguientes ilustran los tipos más comunes de interruptores de palanca.

**Unipolar:** Unipolar, interruptor controla un circuito

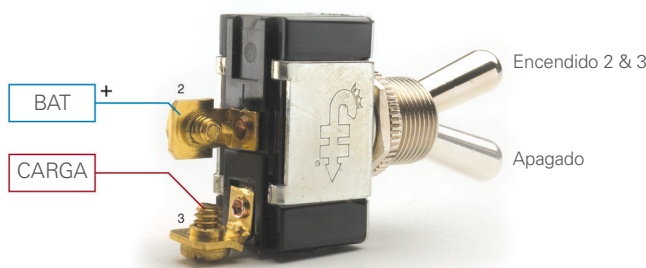
**Unidireccional:** Cierra el circuito en una sola posición y con un solo tiro.

**Bidireccional:** De doble tiro, cierra el circuito en la posición de arriba o abajo. (Encendido-Encendido or Encendido-Apagado-Encendido).

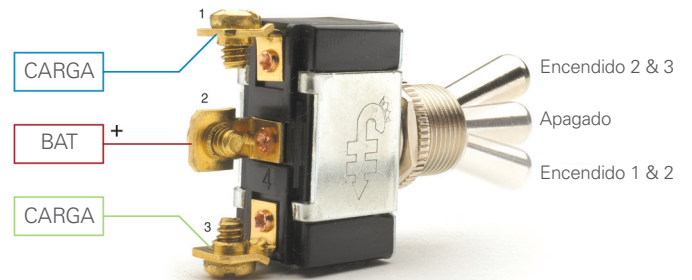
**Dependiente:** La palanca del interruptor se enciende solo cuando el interruptor está en la posición de encendido.

**Independiente:** La manija del interruptor está encendida todo el tiempo que el sistema está encendido (ya sea que el interruptor esté en una posición de encendido o apagado).

#### Unipolar unidireccional On-Off (Encendido-Apagado)



#### Unipolar bidireccional On-Off-On (Encendido-Apagado-Encendido)

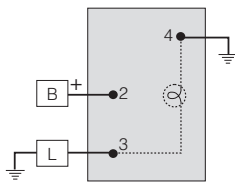


\*Las imágenes pueden ser diferentes del interruptor que está instalando.

### Interruptores con una luz piloto

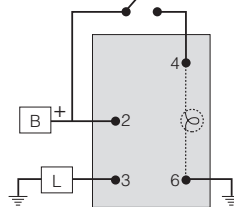
Unipolar unidireccional Off-On (Apagado-Encendido):  
Luz dependiente (tres terminales)

Diagrama A



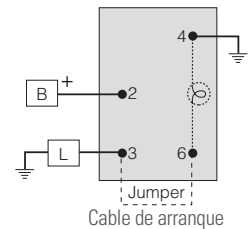
Unipolar unidireccional Off-On (Apagado-Encendido):  
Luz independiente (cuatro terminales)

Diagrama B



Unipolar unidireccional Off-On (Apagado-Encendido):  
Luz independiente convertida a dependientes (cuatro terminales)  
Conecte un cable (no incluido) de T3 a T6 y conecte T4

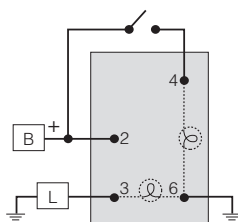
Diagrama C



### Interruptores con dos luces piloto

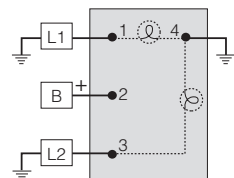
Unipolar unidireccional Off-On (Apagado-Encendido):  
Luces dependiente e independiente (cuatro terminales)

Diagrama D



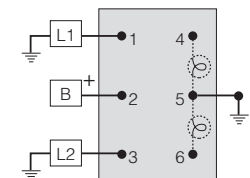
Unipolar bidireccional On-Off-On (Encendido-Apagado-Encendido) o bien On-On (Encendido-Encendido):  
Luces dependiente e independiente (cuatro terminales)

Diagrama E



Unipolar bidireccional On-Off-On (Encendido-Apagado-Encendido) o bien On-On (Encendido-Encendido):  
Dos luces independientes (cuatro terminales)

Diagrama F



## Mode d'installation

Interrupteurs à bascule lumineux

Numéros de pièce : 54109, 54109-01, 54110, 54110-01, M-54111-01 et M 54111-02

### Changer de Position et de Fonction

Les configurations et les schémas suivants illustrent les types les plus courants d'interrupteurs à bascule.

**Unipolaire:** Un seul pôle; l'interrupteur commande un seul circuit.

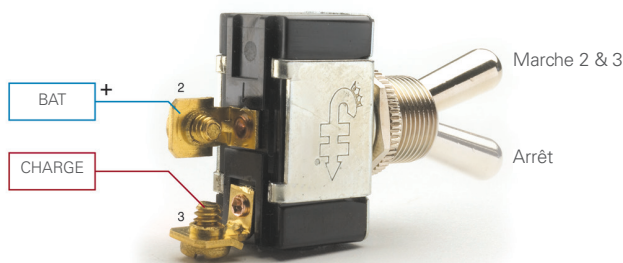
**Unidirectionnel:** Une seule direction; l'interrupteur ferme un circuit à une seule position, dans un seul sens.

**Bidirectionnel:** Deux directions; l'interrupteur ferme un circuit en position levée ou abaissée (Marche-Marche / Marche-Arrêt-Marche).

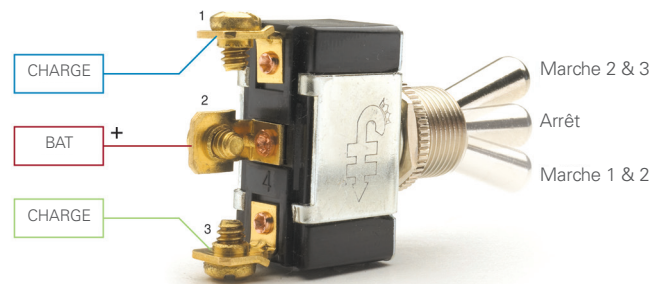
**Dépendant:** La poignée de l'interrupteur n'est allumée que lorsque l'interrupteur est en position de marche.

**Indépendant:** La poignée de l'interrupteur est allumée en permanence lorsque le système est alimenté (que l'interrupteur soit en position Marche ou Arrêt).

#### Unipolaire Unidirectionnel On-Off (Marche-Arrêt)



#### Unipolaire Bidirectionnel On-Off-On (Marche-Arrêt-Marche)

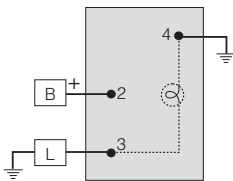


\*Les interrupteurs illustrés peuvent différer de celui que vous installez.

### Interrupteurs à lampe témoin simple

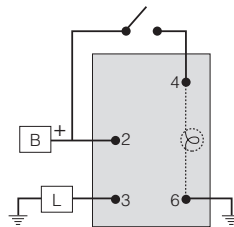
Unipolaire unidirectionnel Off-On (Arrêt-Marche)  
Lampe témoin dépendante (trois bornes)

Schéma A



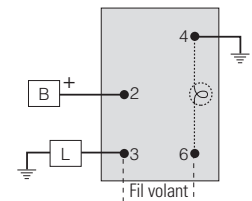
Unipolaire unidirectionnel Off-On (Arrêt-Marche)  
Lampe témoin dépendante (quatre bornes)

Schéma B



Unipolaire unidirectionnel Off-On (Arrêt-Marche) – Lampe témoin indépendante adaptée à dépendante (quatre bornes)  
Relier T3 et T6 par un fil volant (non compris) et brancher à T4

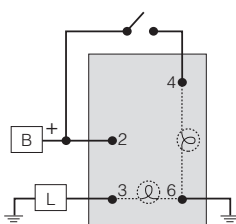
Schéma C



### Interrupteur à double lampe témoin

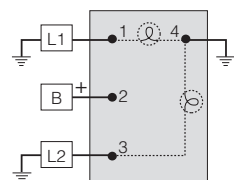
Unipolaire unidirectionnel Off-On (Arrêt-Marche)  
Lampes témoins dépendante et indépendante (quatre bornes)

Schéma D



Unipolaire bidirectionnel On-Off-On (Marche-Arrêt-Marche) ou On-On (Marche-Marche) - Lampes Témoins

Schéma E



Unipolaire bidirectionnel On-Off-On (Marche-Arrêt-Marche) ou On-On (Marche-Marche) – Deux Lampes

Schéma F

